

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 4To/132/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6419010257  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 02. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Kvietok  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2023:6419010257.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Kvietka a členov senátu JUDr. Jozefa Mikluša a JUDr. Martina Ľuptáka, PhD., MBA, na verejnom zasadnutí konanom dňa 9. februára 2023, v trestnej veci obžalovaného Z. K., stíhaného pre pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a), ods. 4 Tr. zák. a prečin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1 Tr. zák., konajúc o odvolaní poškodeného BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, proti rozsudku Okresného súdu Žiar nad Hronom, sp.zn. 2T/53/2019 zo dňa 09.08.2022, takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie poškodeného BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Žiar nad Hronom, sp.zn. 2T/53/2019 zo dňa 09.08.2022, bol obžalovaný Z. K. uznaný vinným v bode I. obžaloby z pokračovacieho zločinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Tr. zák., pod bodom II. obžaloby z pokračovacieho zločinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. a pod bodom III. z prečinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1 Tr. zák. , na tom skutkovom základe, že

I.

dňa 23.01.2013 prostr. internetovej žiadosti uzavrel so spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35787783, so sídlom Panenská 7, Bratislava, na diaľku zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXXXXXX, pričom bez vedomia a súhlasu ako žiadateľa uviedol a na tento účel použil osobné údaje svojho syna S. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XX, v žiadosti uviedol nepravdivý údaj o tom, že S. K. je zamestnaný v spoločnosti L. s.r.o. a jeho príjem je vo výške 1.100,- €, hoci v tejto spoločnosti nikdy nepracoval, na to dňa 15.02.2013 mu bol poskytnutý spotrebiteľský úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX vo výške 243,54 €, ktorý neskôr dňa 21.05.2013 vyplatil, následne na základe časti 2. predmetnej úverovej zmluvy mu bol poskytnutý revolvingový spotrebiteľský úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX s aktuálnym úverovým rámcom 1.000,- €, ktorý sa zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 5 % z dlžnej čiastky, poskytnuté finančné prostriedky použil pre svoju potrebu, čím spoločnosti BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47258713, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava (právny nástupca spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s.), spôsobil škodu vo výške 1.000,- €.

dňa 17.02.2013 prostr. webového portálu www.zltymelon.sk požiadal o pôžičku, pričom bez vedomia a súhlasu ako žiadateľa uviedol a na tento účel použil osobné údaje svojho syna S. K., k žiadosti predložil o.i. falošné potvrdenie vystavené na meno S. K., nar. XX.XX.XXXX, o tom, že je zamestnaný v spoločnosti L. s.r.o. a jeho hrubý mesačný príjem je vo výške 1.200,- €, následne po schválení žiadosti dňa 15.03.2013 uzatvoril so spoločnosťou iService, a.s. na diaľku zmluvu o pôžičke na sumu vo výške 5.000,- €, pričom finančné prostriedky z poskytnutej pôžičky boli dňa 18.03.2013 prevedené na bankový

účet IBAN: N ktorého bol disponentom, tieto použil pre svoju potrebu a stanovené splátky pôžičky uhradil nepravidelne, čím spoločnosti iService, a.s., IČO: 46029796, so sídlom Strakova 1, Bratislava, spôsobil škodu vo výške 5.000,- €,

II.

dňa 23.04.2014 prostr. emailu a@b.c požiadal a následne uzavrel so spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35787783, so sídlom Panenská 7, Bratislava, na diaľku zmluvu o spotrebiteľskom úvere, pričom bez vedomia a súhlasu ako žiadateľa uviedol a na tento účel použil osobné údaje svojho syna S. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XX, v žiadosti uviedol nepravdivý údaj o tom, že S. K. je zamestnaný v spoločnosti L. s.r.o. a jeho príjem je vo výške 1.100,- €, hoci v tejto spoločnosti nikdy nepracoval, na to mu bol poskytnutý úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX vo výške 15.000,- €, ktoré finančné prostriedky boli prevedené na bankový účet IBAN: N ktorého bol disponentom, tieto použil pre svoju potrebu, avšak úver riadne nesplácal, preto veriteľ dňa 04.07.2016 odstúpil od zmluvy a úver sa stal splatným v celom rozsahu, čím spoločnosti BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47258713, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava (právny nástupca spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s.), spôsobil škodu vo výške 14.268,84 €,

dňa 04.09.2014 prostr. emailu a@b.c požiadal a následne uzavrel so spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35787783, so sídlom Panenská 7, Bratislava, na diaľku zmluvu o spotrebiteľskom úvere, pričom bez vedomia a súhlasu ako žiadateľa uviedol a na tento účel použil osobné údaje svojho syna S. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XX, v žiadosti uviedol nepravdivý údaj o tom, že S. K. je zamestnaný v spoločnosti L. s.r.o. a jeho príjem je vo výške 1.150,- €, hoci v tejto spoločnosti nikdy nepracoval, na to mu bol poskytnutý úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX vo výške 13.000,- €, ktoré finančné prostriedky boli prevedené na bankový účet IBAN: N ktorého bol disponentom, tieto použil pre svoju potrebu, následne vzhľadom k nezdokladovaniu účelu v zmysle časti 1. bod 1.2 predmetnej zmluvy o úvere zo dňa 04.09.2014 bol úver automaticky refinancovaný dňa 23.06.2015 na úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX, avšak zmluva zostala pôvodná, no navýšil sa zmluvný úrok a zároveň výška mesačnej splátky, predmetný úver však riadne nesplácal, preto veriteľ dňa 03.11.2016 odstúpil od zmluvy a úver sa stal splatným v celom rozsahu, čím spoločnosti BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47258713, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava (právny nástupca spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s.), spôsobil škodu vo výške 13.549,45 €,

III.

dňa 16.03.2016 prostr. webového portálu www.pozickomat.sk pod užívateľským profilom S. K. požiadal o spotrebiteľský úver, následne v uvedený deň uzatvoril so spoločnosťou P. P. N. s.r.o. na diaľku zmluvu o úvere č. XXXXXX-XXXXXX na sumu vo výške 500,- €, ktorá bola dňa 16.03.2016 prevedená na bankový účet IBAN: N ktorého je disponentom, kde ako dlžník na zmluve o úvere je uvedená osoba S. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XX, ktorý o predmetnom úvere nemal vedomosť a nedal naň súhlas, poskytnuté finančné prostriedky použil pre svoju potrebu a do dnešného dňa ich nevrátil ani v časti, čím spoločnosti Friendly Finance Slovakia s.r.o., IČO: 47243368, so sídlom Tallerova 4, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, spôsobil škodu vo výške 500,- €.

Za túto trestnú činnosť mu okresný súd uložil podľa § 222 ods. 4 Tr. zákona, § 36 písm. l), § 37 písm. h), § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 39 ods. 1 Tr. zákona, článku 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, § 42 ods. 1 Tr. zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov. Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona spolu s uložením súhrnného trestu okresný súd zrušil výrok o treste uloženom obžalovanému skorším rozsudkom Okresného súdu Žiar nad Hronom zo dňa 11.06.2019, sp. zn. 2T 154/2014, ktorým bol odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 2 rokov, výkon ktorého mu bol podmienene odložený a určená skúšobná doba na 3 roky; ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahom nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad. Podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 51 ods. 1, 2 Tr. zákona súd obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene odložil a zároveň uložil obžalovanému probačný dohľad a ustanovil mu skúšobnú dobu v trvaní 5 rokov. Podľa § 51 ods. 2, ods. 4 písm. l) Tr. zákona zároveň súd uložil obžalovanému povinnosti, ktoré sú súčasťou probačného dohľadu spočívajúce najmä v príkaze dostaviť sa v určenom čase 1 krát ročne na príslušný útvar policajného zboru určený podľa miesta pobytu.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodenému Slovenská sporiteľňa, a.s. Bratislava, Tomášikova 48, IČO: 00151653, škodu vo výške 25 570,84 Eur, poškodenému Prvá stavebná sporiteľňa, a.s. Bratislava, Bajkalská 30, IČO: 31335004, škodu vo výške 30 335,74 Eur,

poškodenému BNP Paribas Personal Finance SA; pobočka zahraničnej banky Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, škodu vo výške 810,14 Eur, poškodenému Friendly Finance Slovakia, s.r.o. Bratislava, Tallerova 4, IČO: 47243368, škodu vo výške 500 Eur.

Proti tomuto rozsudku podal včas ako osoba oprávnená podať odvolanie spol. BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713 a to proti výroku o náhrade škody. Poškodený uviedol, že v predmetnom konaní si okrem priznanej sumy 810,14 € uplatnil aj náhradu škody vo výške 14 268,84 € a škodu vo výške 13 549,45 €. Navrhol preto vydanie nového rozsudku v časti o priznaní škody v tom znení, že obžalovaný je povinný nahradiť poškodenému spol. BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, škodu vo výške 28 628,43 €.

Na verejnom zasadnutí, ktoré sa konalo v neprítomnosti obžalovaného Z. K. a v neprítomnosti poškodeného spol. BNP Paribas Personal Finance SA za splnenia procesných podmienok v zmysle § 293 ods. 5, ods. 7 Tr. por. a § 294 ods. 1 Tr. por. , krajský prokurátor navrhol zamietnuť odvolanie poškodeného ako nedôvodné, nakoľko poškodený si v prípravnom konaní uplatnil škodu vo výške 810,14 €.

Obhajca obžalovaného sa na verejnom zasadnutí pripojil k návrhu krajského prokurátora.

Krajský súd v Banskej Bystrici na podklade podaného odvolania poškodeného zistil, že toto bolo podané oprávnenou osobou, v zákonnej lehote, proti výroku rozhodnutia, proti ktorému bolo prípustné. Následne v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku, proti ktorému poškodený podal odvolanie a preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaniami vytykané, prihliadal i pre prípad, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. Po uvedenom procesnom postupe odvolací súd dospel k záveru, že odvolanie poškodeného BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, nebolo podané dôvodne.

Primárne je nutné konštatovať, že výrok o vine a treste obž. Z. K. už nadobudol právoplatnosť, nakoľko žiadna z oprávnených osôb proti týmto výrokom nepodala odvolanie. Len poškodený BNP Paribas Personal Finance SA podal odvolanie a to voči výroku o náhrade škody v časti, v ktorej bol poškodenému BNP Paribas Personal Finance SA priznaná vo vzťahu k obžalovanému náhrada škody vo výške 810,14 €.

Krajský súd preskúmavajúc zákonnosť a odôvodnenosť výroku o náhrade škody, vo vzťahu k poškodenému BNP Paribas Personal Finance SA, zistil, že tento poškodený si v rámci prípravného konania uplatnil po poučení podľa § 46 Tr. por. náhradu škody vo výške 810,14 €, ako to vyplýva zo zápisnice o výsluchu svedka - poškodeného zo dňa 24.03.2017, ktorá je žurnalizovaná na č.l. 86 spisu. Opakovane si tento poškodený uplatnil po poučení podľa § 46 Tr. por. náhradu škody vo výške 810,14 € tak, ako to vyplýva zo zápisnice o výsluchu svedka - poškodeného zo dňa 15.01.2018 (č.l. 110 spisu).

Za takéhoto skutkového zistenia krajský súd dospel k záveru, že okresný súd nepochybil, keď poškodenému BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, priznal náhradu škody vo výške 810,14 € tak, ako si tento poškodený v tejto výške náhradu škody uplatnil v rámci trestného konania.

S poukazom na vyššie uvedené dôvody považoval krajský súd odvolanie poškodeného BNP Paribas Personal Finance SA - pobočka zahraničnej banky, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47258713, za nedôvodné, preto pomerom hlasov 3:0 rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.